

Лицензионно споразумение

L505-0009-01 04/2007

Това Лицензионно споразумение на Lenovo („Споразумението“) се прилага за всеки Софтуерен продукт на Lenovo, който придобивате, независимо дали е предварително инсталиран на хардуерен продукт на Lenovo или е предоставен с него, дали е придобит отделно или е изтеглен от Вас от уебсайт на Lenovo или одобрен от Lenovo уебсайт на трети лица.

Лицензионното споразумение е приложимо и за всички обновления или корекции на тези Софтуерни продукти.

Това Лицензионно споразумение на Lenovo е достъпно на други езици на адрес www.lenovo.com/license.

Lenovo ще Ви предостави лиценз за Софтуерния продукт, само ако приемете настоящото Споразумение. Вие изразявате съгласието си с условията на това Споразумение като кликнете с мишката, за да го приемете, или като инсталирате, изтеглите или използвате Софтуерния продукт.

Ако не сте съгласни с тези условия, не инсталирайте, изтегляйте или използвайте Софтуерния(ите) продукт(и).

- Ако сте придобили Софтуерния(ите) продукт(и) и сте заплатили лицензионна такса, върнете Софтуерния продукт на лицето, от което сте го придобили, за да Ви възстановят платената сума или да получите кредит в същия размер.
- Ако сте придобили Софтуерния(ите) продукт(и), като същият(те) е(са) бил(и) предварително инсталиран(и) на хардуерен продукт на Lenovo или предоставен(и) с него, можете да продължите да използвате хардуерния продукт, но не и Софтуерния(ите) продукт(и), които са предмет на това Споразумение.

„Софтуерен продукт“ включва компютърни софтуерни програми (предварително инсталирани или предоставени отделно) и свързаните с тях лицензионни материали, например документация.

„Вие“ и „Ваш(ия)“ се отнасят до едно физическо или едно юридическо лице.

1. Предоставени права

Вие трябва да съхранявате датирания оригинален документ, удостоверяващ покупко-продажбата (разписка, фактура или друг подобен документ) като доказателство за Вашето право да използвате Софтуерния продукт. В документа, удостоверяващ извършената покупко-продажба, е посочено нивото на използване, за което сте лицензирани. Ако не е изрично посочено ниво на използване, Вие можете да инсталирате и използвате само едно копие на Софтуерния продукт на един единствен хардуерен продукт. Вашият документ, удостоверяващ покупко-продажбата, е и доказателство, че имате право на бъдещи обновления, ако има такива. За Софтуерни продукти, които са предварително инсталирани, предоставени заедно с или разпространявани безплатно за използване на хардуерен продукт на Lenovo, Вашият документ, удостоверяващ покупко-продажбата на хардуерен продукт, е и доказателство за правото Ви да използвате Софтуерния продукт.

2. Лиценз

Софтуерният продукт е собственост на Lenovo или на доставчик на Lenovo и е обект на авторски права и е лицензиран, а не продаден. Lenovo Ви предоставя неизключителен лиценз за използване на Софтуерния продукт, ако е придобит от Вас законно.

Вие можете а) да използвате Софтуерния продукт до нивото на използване, посочено във Вашата разписка/фактура и б) да правите и инсталирате копия, включително резервно копие, които съответстват на това ниво на използване. Условията на това Споразумение са приложими и се отнасят за всяко копие, което направите. Нямаме право да премахваме или променяме информацията за авторските права или за правата на собственост.

Когато придобивате Софтуерния продукт като надстройка на програма, след като инсталирате надстройката вече нямаме право да използвате старата версия на Софтуерния продукт или да я прехвърляте на трети лица.

Трябва да се погрижите всеки, който използва Софтуерния продукт (локално или чрез отдалечен достъп), да прави това само в рамките на употребата, за която сте оторизирани, и да спазва условията на това Споразумение.

Вие нямаме право а) да използвате, копирате, променяте или разпространявате Софтуерния продукт, освен както се предвижда в това Споразумение; б) да деасемблирате, декомпилирате или по друг начин да превеждате Софтуерния продукт, освен в изрично разрешените от закона случаи, без възможност за предвидено с договор изключване на права; или 3) да сублицензирате, отдавате под наем или на лизинг Софтуерния продукт.

Lenovo може да прекрати лиценза Ви, ако не изпълнявате условията на това Споразумение. В този случай сте длъжни да унищожите всички копия на Софтуерния продукт.

3. Прехвърлимост

Нямаме право да прехвърляте или преотстъпвате Софтуерния продукт на трети лица, освен в предвидените в този раздел случаи.

Предварително инсталираните Софтуерни продукти са лицензирани за употреба само на хардуерния продукт на Lenovo, на който са инсталирани или с който са предоставени, и могат да се прехвърлят само заедно с този хардуерен продукт на Lenovo. Те не могат да се прехвърлят отделно от хардуерния продукт на Lenovo.

4. Софтуерни компоненти и продукти на трети лица

Възможно е някои Софтуерни продукти на Lenovo и бъдещи обновления и корекции да съдържат компоненти на трети лица, които могат да включват Microsoft Windows Preinstallation Environment. Тези компоненти на трети лица Ви се предоставят при отделни условия, които са различни от условията на това Споразумение и които обикновено са включени в отделно лицензионно споразумение или в README файл (или друг файл с подобно име). Условията на лицензиране и ограниченията за употреба, определени от тези трети лица, се прилагат единствено за употребата на тези компоненти.

Възможно е Софтуерните продукти на трети лица, предоставени от Lenovo, да подлежат на условията на това Споразумение, но обикновено лиценз за тях се предоставя от съответните трети лица при техни собствени условия. Софтуерните продукти на трети лица, които не са лицензирани от Lenovo, подлежат единствено на условията на придружаващите ги лицензионни споразумения.

5. Спецификации на Софтуерните продукти

Спецификациите на Софтуерните продукти и информация за посочената операционна среда могат да се намерят в придружаващата Софтуерния продукт документация, ако има такава, като файл README или друг файл с подобно заглавие или други публикувани от Lenovo материали.

6. Такси

Таксите за Софтуерния продукт се определят на базата на придобитото ниво на използване.

Ако желаете да преминете към по-високо ниво на използване, свържете се с Lenovo или лицето, от което сте придобили Софтуерния продукт. В този случай може да се наложи да платите допълнителни такси.

В случай че някакъв орган наложи мита, данъци, налози или такси върху Софтуерния продукт, с изключение на такива, които се начисляват на базата на нетните приходи на Lenovo, Вие се съгласявате да заплатите указаната сума или да представите документи, потвърждаващи, че сте освободени от такива задължения. Ваша е отговорността за плащане на всички данъци върху движимо имущество по отношение на Софтуерния продукт от датата на придобиването му.

7. Изключване на гаранции

Софтуерният(ите) продукт(и) Ви се предоставя(т) „В СЪСТОЯНИЕТО, В КОЕТО СЕ НАМИРА(Т)”. С ИЗКЛЮЧЕНИЕ НА ЗАКОНОВО УСТАНОВЕНИТЕ ГАРАНЦИИ, КОИТО НЕ МОГАТ ДА БЪДАТ ИЗКЛЮЧЕНИ, LENOVO НЕ ДАВА ГАРАНЦИИ ИЛИ УСЛОВИЯ, ИЗРИЧНИ ИЛИ ПОДРАЗБИРАЩИ СЕ, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ САМО, ПОДРАЗБИРАЩИ СЕ ГАРАНЦИИ ИЛИ УСЛОВИЯ ЗА ГОДНОСТ ЗА ОБИЧАЙНОТО ИЛИ УГОВОРЕНО ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ И НЕНАРУШАВАНЕ НА ПРАВА, ПО ОТНОШЕНИЕ НА СОФТУЕРНИЯ ПРОДУКТ ИЛИ ТЕХНИЧЕСКАТА ПОДДРЪЖКА, АКО ИМА ТАКАВА.

Изключването се отнася също и за всички разработчици и доставчици на Lenovo.

Възможно е доставчици или издатели на Софтуерни продукти, които не са на Lenovo, да предоставят свои собствени гаранции.

Lenovo не предоставя техническа поддръжка, освен ако Lenovo в писмена форма изрично не посочи обратното.

8. Ограничение на отговорността

Възможно е да възникнат обстоятелства, при които поради вина на Lenovo или по силата на друг вид отговорност Вие да получите право на обезщетение от Lenovo. Във всеки подобен случай, независимо от основанието, на което имате право на иск за обезщетение срещу Lenovo (включително в случаи на съществено неизпълнение, небрежност, измама, друго договорно или гражданско правонарушение), освен и до степента, в която отговорността не може да бъде изключена или ограничена съгласно приложимите закони, Lenovo отговаря за не повече от сумата на действително претърпените от Вас преки вреди, до размера на сумата, която сте заплатили за Софтуерния продукт. Това ограничение не се отнася за вреди за причинена телесна повреда (включително смърт) и вреди, нанесени на недвижимо и материално движимо имущество, за които съгласно закона се изисква Lenovo да носи отговорност.

Това ограничение се отнася и за доставчиците и дистрибуторите на Lenovo. Това е максимумът, до който Lenovo, нейните доставчици и дистрибутори са колективно отговорни.

ПРИ НИКАКВИ ОБСТОЯТЕЛСТВА LENOVO, НЕЙНИТЕ ДОСТАВЧИЦИ ИЛИ ДИСТРИБУТОРИ НЕ НОСЯТ ОТГОВОРНОСТ В СЛЕДНИТЕ СЛУЧАИ, ДОРИ АКО СА БИЛИ ИНФОРМИРАНИ ЗА ТЯХНОТО ВЪЗМОЖНО НАСТЪПВАНЕ: 1) ИСКОВЕ ЗА ВРЕДИ НА ТРЕТИ ЛИЦА СРЕЩУ ВАС; 2) ЗАГУБА ИЛИ ПОВРЕДА НА ВАШИ ДАННИ; 3) СПЕЦИАЛНИ, СЛУЧАЙНИ ИЛИ НЕПРЕКИ ВРЕДИ ИЛИ ОПОСРЕДСТВАНИ ИКОНОМИЧЕСКИ ВРЕДИ, ВКЛЮЧИТЕЛНО ПРОПУСНАТИ ПОЛЗИ, БИЗНЕС ПРИХОДИ, ПОЛОЖИТЕЛНА РЕПУТАЦИЯ ИЛИ ОЧАКВАНИ СПЕСТЯВАНИЯ. НЯКОИ ДЪРЖАВИ ИЛИ ЮРИСДИКЦИИ НЕ ДОПУСКАТ ИЗКЛЮЧВАНЕТО ИЛИ ОГРАНИЧАВАНЕТО НА СЛУЧАЙНИ ИЛИ ОПОСРЕДСТВАНИ ВРЕДИ, ПОРАДИ КОЕТО ГОРНОТО ОГРАНИЧЕНИЕ ИЛИ ИЗКЛЮЧВАНЕ МОЖЕ ДА НЕ СЕ ОТНАСЯ ЗА ВАС.

9. Права на потребителите

Нищо в това Споразумение не засяга законово установените права на потребителите, които не могат да бъдат изключени или ограничени с договор. Възможно е и да имате допълнителни права на потребител съгласно приложимото местно законодателство, които това Споразумение не може да промени.

10. Общи условия

- а. В случай че някое от условията на това Споразумение бъде счетено за недействително или неподлежащо на изпълнение, това няма да се отрази на останалите условия на Споразумението, които остават валидни и в сила.
- б. Вие приемате да спазвате всички приложими закони и разпоредби, отнасящи се до вноса и износа.
- в. Вие и Lenovo няма да предявявате съдебни искове по това Споразумение след изтичане на повече от 2 (две) години от възникване на основанието за иска, освен ако местното законодателство не предвижда друго, без възможност за предвидено с договор изключване или ограничаване на права.

11. Разрешаване на спорове

Ако сте придобили Софтуерния продукт в **Камбоджа, Индонезия, Филипините, Виетнам или Шри Ланка**, споровете, произтичащи от или във връзка с този Софтуерен продукт, ще бъдат окончателно разрешавани чрез арбитраж със седалище в Сингапур, и към това Споразумение се прилага, и то ще бъде тълкувано и изпълнявано в съответствие със законите на Сингапур, без оглед на стълкновителните им норми. Ако сте придобили Софтуерния продукт в **Индия**, споровете, произтичащи от или във връзка с този Софтуерен продукт, ще бъдат окончателно разрешавани чрез арбитраж със седалище в Бангалор, Индия. Арбитражът със седалище в Сингапур ще се провежда в съответствие с действащите към момента Арбитражни правила на Сингапурския център за международен арбитраж („Правила на SIAC“). Арбитражът в Индия ще се провежда в съответствие с действащото към момента законодателство на Индия. Арбитражното решение ще бъде окончателно и задължително за страните, без право на обжалване и ще бъде в писмена форма, като излага установените факти и правните заключения. Всички арбитражни производства ще бъдат водени, включително всички представяни при такива производства документи, на английски език, и версията на английски език на това Споразумение ще има предимство пред всяка друга версия на друг език при такова производство.